L'OUEST CANADIEN.

VOL. I.

EDMONTON, JEUDI, Læ 3 FEVRIER, 1898.

No. I.

NOTRE JOURNAL.

Au Locteur,

Nous commençons aujourd'hui la publication d'un Louveau journal hebdomadaire auquel no s donnons le titre de "L'OUEST CANADIEN."

Publier un jo rnal fronçois dans les Terri oires du Nord-Ouest, ou la population canadienne est eucore si faible, est peut-être de rotre pa t une entroprise téméraire; mais, comptant sur la bienveillance de nos compatrioter, et sur le bon vouloir des auis de la colonisation, nous avons confiance dans le auccès de not e œuvre.

If et tout raturel que nous fa sionotre profess on de foi ; nos lecteurs ont droit de saveir qui nou- sommes, ce que nous voulons et es moyens qu nous entendons em loyer pour rus ne faut pas oublier ce détail. sir. En un mot oa attend de lo sun programme; if est el ir et próci .

lo. Nous sommes catholiques et neus désirors pour nes cor ligi nusires la jouissance intég a e de tous leurs droits.

Bo. No:s sommes canadiens-français et en cette qualité, nous ambitionnons pour les notres ute part légitime de l'héritage national.

30. Nous somm s indépendants des purtis politiques, potre dev.se cera toujours "Rendre à César ce qui est à Céser." Copercant nous n'entendons pas nous désintéresser complè ement des questions politiques cebat ues dens nos chambres législatives. Dans l'appréciation des actes politiques de nos gouvernants, jamais nos préférences parsonnelles ne nous f rons abandoon er un princise, une conviction re igiesse ou nationale.

Notre journal ne se recommande pas comme œuvre littéraire ; pous ne uous faisons pas illusion sur son mérite et nos prétentions sur ce point sont bien modestes. Notre but est de faire un journal de colonisation ; nous voulons être la voix qui crie dans le désert, nous désirons être entendus parto it où il y a un compatriote (et où n'en trouve-t-on pas); no s nous prorosons de criea bien Laut, à to s les vents et sur tous les tons, qu'ici, au Nor1-Ouest, nous avons une contrée immense, crpable de contenir des milliers de familles, un sol d'une fertilité incomparable, de l'eau. du bo s et du chis bon en abondance, des communi-cations faciles, en marche remuneratif, des populations peu nombreuses mais contentes et prospères. No:re désir cat de faire connaître à tous ceux qui ont jamais révé de s'établir sur une ferme, que nous avons ici dans l'Alberta, tous les avantages qu'un colon peut souhaiter.

Encore une fois nous comptons sur l'appui de nos concitoyens, assurés que nous sommes que l'OUEST CANA-DIEN aidera puissamment au éveloppement et à l'amélioration de nos colon es canadiennes-françaises dejà en vo e de prosperité. Come West young men.

LA RÉDACTION.

LE COMMERCE DU KLONDYKE.

Que les aventures entreprises en vuc de réaliser des fortunes au Klondyke aboutissent on non à des succès, peu importe à ceux qui n'iront pas s'engouffrer dans ce pays. Le branle est donné, tout le monde veut de l'o ; des m l iers de gens aventureux veulent en rappirter plus ou moins de pépites amas ées en peu de mo's et pouvant pr. curer le comfort pour les vieux jours, au mo us. En somme, en veut faire fortune en un cliu d'œil et l'on ne recule devant a loun obstacle, et l'on se groupe en syndicat , en compagnies, en petitos fiactions d'émigrants pour aller vers un pays qui ne

produit ni tois oour la maison, ni plantes pour l'alimentation, 1 i b'é pour le pain, ni vianne cour se sust nter, vo s une contrée où il faut mauger et toire et se vêtir po rtant, pour avoir de la vigueur pour arracher des rocs gelés cette pé, ite d'or t nt convoitée.

Des centaines de milliers d hommes ont aller au Klondyke, des les premières lucu s du printemps; la vogue est là qui les pousse fata ement vers l'inconnu; mais ces gens ont besoin de calorique, de vêtements, de comestibles; qui donc va leur fo rn'r de q oi ati-faire à ces nécessi és essentielles !- Le com ne ce de fourni ures uécessaires pour le Klondyke effre une occesion nouvelle four le commerce can dien; cir le Klondyke est sit é can les l'mites du Canada; il

. Un débo ché nouvenu s'ouvre au commerce intérieur, et les deux points principaux où il faudra diriger les marchandises destinées à l'alimentation des "Klondikers" sont d'abord Edmonton, la capitale du territoire d'Alberta, et ensuite Vancouver sur la côte de l'océan Pacifique, et le terminus de la Cio. du chemin de fer Cana-dien du Pacifique. Etant données les mesures prises par le gouvernem at de Canada pour assurer une communication rapide, en toute saison, vers le nouvel Eldorado, nous sommes d'avis que les hommes entreprenants des provinces de l'Est trouveront plus d'avan-tages, au moins pour commencer, à ouvrir des relations avec Edmonton où néces-airement, à cause de la situation géographique favorable de cette ville, devront se concentrer po : A peu, les moyens de fournir des vivres au Klondyke d'abord, et pl s tard tes él ments du développement matériel de l'une des plus belles parties du Nord O lest canadien. Les hommes d'affaires de la province de Q ébec, coux qui sont quelque p:u doués du don de perspicacité ne négligeroat aucun moyen de profiter de l'occasion qui leur est offerte d'avoir le r part, indirectement des trésors du K'ondyke, -Le Moniteur du Con merce.

LA BANQUE JACQUES-CARTIER

Fondée en 1862. Bureau Chef, Montréal.

DIRECTEURS :

SUCCURSALES:

Montréal, rue Ontario Québec, rue St. Jean.
"Ste Cunégonde "St Sauveur Hull, P. Q.
"St Jean-Bte Ste Anne de la Parade Beauharnois, R. Q. Victoriaville, P. Q. Valleyfield, P. Q. Valleyfield, P. Q. Edmonton, Alberta, T. O. Département d'Epargnes au Bureau Chef et aux Succurseles.

paris, France, Comptoir Nat. d'Escompte de

paris, France, Comptoir Nat. d'Escompte de paris.

Le Crédit Lyornais.
Londres, Ang. Comptoir Nat o Secompte de paris
Le Crédit Lyornais Glynn, Mills, Currie and co Bank of America
National park Bank
Hanover National Bank
Chase National Bank
National Bank of the Republic Boston, Mass. Nat. Bk. of the Commonveaith National Bank of the Republic Merchants National Bank
Chicago Ill Bank of Montreal
Emet des crédits commerciaux et des lei-

Emet des crédits commerciaux et des let-tres circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde, collec-tions fastes dans toutes les parties du ca-nada.

J. E. LAURENCELLE, Gérant.

Ingénieur des Arts et Manufactures. (Ecole Centrale de Paris.) Membre de la Société des Ingenieurs Civils de France, Travaux publice, Aqueducs, Ponts, Brevets d'Inven-tion Spécialités de questions minières, et d'exploitations métallurgiques. 16 Rue St. Jacques, Moutréal.

A ceux qui veulent se faire un

chez soi!

Avez-vous jamais considéré:—
10. Que le District Agricole d'Edmonton est entouré par la zone d'or qui s'étend du Kootenap, Cariboo et Cassair au Klondyke et du Klondyke à Kcewatin.

20. Qu'Edmanton est le jardin de ces champs d'or et aussi fortlles en ri-chesses agricoles que régions minières le sant en minéraux.

3o. Que celui qui ti era le plus grand bénéfice de ces richesses sera le cultivateur d'Edmonton, qui devra nourrir ces populations?

Pamphiet descripteur du district et

de ces ressources, et des routes d'Edmonton au Klondyke, 50 centins.

N.B.—Les plus belles terres et fermes du district en vente à l'agence

COWIE.

Immeubles-Mines-Assurances. Batisse du "Bulletin," Edmonton.

G. H. L. BOSSANGE Libraire, Papeterie

Romans,

Livres de Compte, Livres d'Ecole,

Cartes,

Pipes,

Etc. Etc.

Nous avons recu un assortiment complet de

TWEEDS ECOSSAIS ET **IBLANDAIS**

et de magnifiques coupons ponr pantalens

(WORSTEDS.)

Specialité: Habits Duffel pour le Klondyke.

Ouvrage guaranti : Réparations sous

P. WAGNER & CIE.

Salaisons d'Alberta Capacité 250 p res par jour.

Marchand de toutes sortes de Viandes Fraiches et Salées, EN GROS ET EN DETAIL.

Spécialité: Provisions pour les Mineurs.

Sslaison et Réf igérateur, Elmonton-E t.

Bureau et Magasin-Avence Jasper, Edmonton.

C. GALLAGHER.

Avant d'aller au

Vous pouvez sauver de l'or en quantité en achetant vos provi ions chez GARIEPY & CHENIER

MAGASIN GENERAL.

Vous y trouverez un assortiment complet d'Epiceries, Provisions, Fleur, Etc. Aussi Ceaussures dans toutes les lignes. Marchandises Sèches, Hardes Faites, Vaisselle, Tapisserie, Etc., Etc.

Coin Jasper et McDougall. Edmonton, Alta.

DE LA

BAIE D'HUDSON,

(INCORPORÉE 1670)

Peut fournir aux Mineurs en route pour champs d'or Canadiens l'outillage et les provisions nécessaires.

Nous avons l'assortiment le plus complet. Nos listes de prix envoyées sur demande..

Attention Spécirle donnée aux emballages pour le Nord. au transport de marchandises; aussi à notre commerce local.

Assortiment complet et géné-

Marchandises Sèches,

Fourrures à la mode,

Chaussures Comfortables,

Epiceries de choix,

Première qualité,

Prix Raisonnables,

Livraison rapide,

Attention Polie.

Plein retour pour votre ar-

On trouve tout cela aux ma-

gasins de la

BAIE D'HUDSON.

MARBRERIE CANADIENNE, Rochon & Fils.

Successeurs de A: R. Cintrat

Carrelage en Marbre et Mosaïque, Manteaux de Cheminées, Monuments, Table pour Plombiers et M ubliers. Réparations de tous genres.

31, Rie Windsor, Montréal.

Société Arts Canada. 1666 rue Notre-Dame, Montréal. Tirages tous les mercredis. Lots. d'une valeur variant de 2 dollars à 2,000, dol. dix centins le billet.



BOUCHERIE CANADIENNE

Où l'on trouvers toujours en mains les meilleures qualités de viandes tels que Bœuf, Lard, Veau et Mouton, Dry Salt et Breakfast Bacon, Saucisse de Lard et de Boulogne, Volailles et Poisson Blanc.

Les fermiers feront bien de nous rendre visite pour la vente de leurs produits. Nous payons le plus haut prix du marché.

CARTES PROFESSIONELLES.

AVOCATS.

BECK & EMERY, Avocats, Notaires, Edmonton, Albria, T. N. O. Procureurs pour la Banque Impériale du Canada.

N. D. BECK, E. C. EMERY, Asocat de la Couronne. Argent de particuliers et de Cies. prêter.

BOWN & ROBERTSON, Avorats. Batisse du Bulletin, Edmonton, Alta., T. N. O. J. C. F. BOWN. HARRY H. ROBERTSON.

C. DE W. MBCDONALD, M. A. (Cidevapt du Barreau de la Novelle Ecosse, 2 ans de pratique, Avocat, Edmonton, T. N. O. Bureau à Edmonton, en haut du Bureau de Poste. Edmonton-Sud, bureau de H. Goslin & Co. Avocat qui parle fran-

P. L. MoNAMARA, Avocat, No-taire, Bureau: Batisse McLeed Avenue Jasper, Edmonton, T. N. O. Procureur pour la Banque Jacques-Cartier.

H. C, TAYLOR, M.A., L.L.B., Avocat Notaire, Sollsciteur, Etc. Bureau: Bâtisse de la Banque Imperiale, Edmonton, Alta, T.N.O.

E. A. BRAITAWAITE, M.D. Bu-reau à sa résidence, 3e rue, au sud des nouveaux magasins de la Baie d'Hudson. Téléphone.

HOTEL ALBERTA, Edmonton.— Cet Hetel agrandi et considérablement amélieré, sous la direction de M.M. Jackson & Griesson, offre aux voyageurs et au public en général tout le comfort possible. Table excel-lente; salles d'é hantillone; écurid de louage. L. diligence de l'Hotel est ou débarcadère à chaque train. JACKSON & GRIERSON,

Bropriétaires

HOFEL QUEFNS, Edmonton. II tel de première class sons tout sapport. Dil gence de l'Hotel à chaque t ain, gratuitement. Salles

NEVILLE WHITE, Proprietare.

HOTEL JASPER. Le ceul Hotel en briques d Emonton. Table excel'ente. Pension a la sema ne ou à lo journée à des prix modérés. Salles d'echantillons; Ecurie de louage et de l'ension, J. GOODRIDGE,

Propriétaire.

Cochons! Cochons!

La Edmontou Pork Packing Co. achètent des cochons vivants livres à leur établissement (ancien Hotel Donald Ross,) Le plus haut prix du marché payé.

> W. S. EDMISTON, Gérant.

Venez voir nos tapis de velours

Qui surpassent en durée les Bruxelles. Nos "Maple Lenf," carrés artistiques, 2x3, 3x3, 3x31 verges.

Nos Tapis Tapestry, insurpassables.

Nos Tapis Union sont les mieux teints les plus durables. les plus prop es,

Le meilleurs marchés

Essuiepieds et Mattes.

Notre Département de Meubles est le plus complet du Canada. Achetez chez nous et é on misez!

Noui avons aussi en muin la Machine a Coudae Rapmond, les Orgues Dohertp, le . Piance Morris & Heintz-

J. T. BLOWEY.

L'OUEST CANADIEN.

Journal Hebdomadaire, organe d la Société de la Colonisation d'Emon ton, Alberta.

Publié par "La Cie. d'Imprimerie Canadienne d'Edmonton. Abonnement: \$1.00 par année,

payable d'avance. Petites annonces : 5 lignes et moins,

trois insertions, \$1.00, ou 10c la ligne la l'ère insertion et 5c les suivantes. Annonces permanentes, conditions sur application au journal.

N.B.—Toute communication ou remise d'argent devra être adressée . "l'Ouest Canadien, Edmonton,"

Alberta, T. N. O. FREDERIC VILLENEUVE. Directour.

EDMONTON, 3 FEVRIER, 1898.

LA LETTRE ENCYCLIQUE.

Nous avons enfin reçu de Rome, du Pontife Suprême de l'Eglise, la parole qui pacifie les âmes, et qui s'adresse à tous les hommes de bonne volonté, de tout rang et de toute cropance, la lettre encyclique sur les écoles du Manitobe. Une lettre de Mgr. Bégin, représentant de Son Eminence le Cardinal Tasche: eau, accompagnait le document papal, recommandant aux catholiques une soumission entière aux enseignements du Souve ain Pontife et faisant appel à toutes les bonnes volontés pour obtenir le prompt et complet redressement des injustices commises à l'igard de la minorité Manitobaine. Nous n'avons pas mission de du Canada. Nous savons ce qui nous commenter ces importants documents; disons seulement que nous remplissons aujourd'hui un devoir bien agréable en déposant aux pieds de l'Immortel dre, et c'est le devoir du geuverne-Léon XIII l'hommage de notre vive reconnaissance to r cette parole de haute justice et de paix chrétienne qu'il vient de prononcer.

L'Encyclique se termine par un appel aux jou nalistes de traiter cette question des Ecoles du Manitoba avec tion. modération et de suivre les directions de l'Eglise. Nous nous ferons donc une loi sacrée de venir en aide à nos frêres opprimés d'1 Manitoba en éclairant l'opinion publique, en dissipant les projugés et surtout en fa'sant taire l'esprit de parti et les ambitions perconnelle qui sont la cause principale de nos malheurs.

LA BANQUE JACQUES-CARTIER.

Les administrations de la B nque Jacques-Cartier sont en ce moment, si nous sommes bien informés, à consi lérer l'état lissement de deux nouvelles succurs les, l'une à Ottawa et l'autre à St. Jérône. Québec, que nombre d'hommes d'affaires de ces deux villes ont sollicitées.

C'est là une nouvelle preuve de la vitalité, de la bonue administration des affaires de la Banque. En eff. t, dans les derniers douze m is, une amélioration très sensible s'est fait sentir dans la situation des affa res de la Banque et grâce au travail vigilent et énergique du Bareau de direction et du gérantgénéral, elle a pu parer aux effets de la crise commerciale dont elle a subi le choc comme les autres institutions du mêne genre.

Ici, dans le district d'Edmonten, la Banque Jacques-Cartier a vu accroitre considérablemen, sa clientel, et sous l'habile et praden'e direction de M. J. E. Laurencelle a certainement sa part des affaires.

Nous f licitons les autorités de la Banque Jacques Cartier des r'sultats obtenus jusqu'ici, et avant peu la succursale d'Edmonton sera certainement l'une des plus florissantes de cette in-

UNE MINE D'OR DANS L'ALBERTA.

Yous croyez peut-être, ami lecteur, qu'il s'agit du precieux métal qui fait fair courir le monde, dont le seul nom suffit pour attirer dans des pays difficiles un immense concours d'individus avides de s'enrichir sous le plus court délai possible; vous rous imaginez sans doute, que je veux vous annoncer la découverte de nouveaux gisements auriferes, dans cette région déjà si riche du Nord-Ouest Canadien. Eh bien, non; vous êtes dans l'erreur. La mine d'or dont je veux parler, chaque cultivateur de l'Ouest la possède anr son "homestead," sur les 160 acres Journal,

de terre que le gouvernement Can: dien lui a donnés sur paiement de la modique somme de dix piastres.

En effet lo fertilitó merveilleuse du sol, la production presqu'inépuisable de toutes les céréales, l'irr gati n naturelle de la contrée par nos nombreuses rivières et cours d'eau, la salubri é et la douceur du climat,oui, du climat à ce point que la profession médicale. est devenue ici presqu'une sinéeure, Taut concourt à faire de ce pays la véritable terre promise, le véritable Klondyke.

Voilà pourquoi nous voulons attirer iei, dans les Territoires du Nord-Ouest une fo te immigration française, des fils de cette race de hardis c lons qui ne craignaient pas de s'enfoncer dans la forêt vierge, pour ouvrir à la civilisation des pays nouveaux, et qui ont imprimé en caractères indélébiles le nom et l'esp it français sur cette t rre d'Amérique. Que l'histoire se répète. Canadiens venez vers l'Ouest, en parez vous du sol, arrosez-le généreusement de vos sueurs, exploitez la mine d'or et assurez ainsi l'avenir de votre famille et de vot e patrie!

JEAN PIERRE.

L'EXPOSITION DE 1900.

Nos volsins, les Acericains, ont décider de voter un crédit d'un million de dollars pour la participat'on des Etats-Unis à l'exposition de Paris en 1900. Il me serait pas trop tôt pour agiter la que tion de la représentation est arrivé en 1889; il ne faut pas nous exposer au même effacement national. Il n'y a pas de temps à perment d'Ottawa de ne pas nous la sser devancer p r les autres nations dans cette exposition de 1900, qui prom t de surpasser toutes les expositions précéd ntes et où tous les peuples se préparent à lutter pour leur réputa-

Nous demandons à nos lecteurs et à nes abonnés de nous faire parvenir sous le plus bref délai possible le montant de leur abonnement ; le prix n'est pas élevé mais c'est au début d'une entreprise comme la nôtre que nous avons le plus besoin de la simpathie et de l'encouragement de uos lecteurs. Nous n'avons pas d'agent, mais nous demandons à chacun de nos lecteurs de faire de la propagande pour notre journal. Lorsque l'organisation de notre imprimerie sera plus complête, nous croyons être en mesuae de donnea à nos lecteurs et abonnés un journal intéressant et vraiment utile à l'œuvre de la colonisation dans ce beau district de l'Alberta. Nous prions aussi nos lecteurs d'être nos correspondants et de nous donner toutes les nouvelles qui pourront intéresser, de leur localité; nous les en remercions d'avance.

LA BANQUE JACQUES-CARTIER

Fondée en 1862. Bureau Chef, Montréal

DIRECTEURS : Hon. Alphonse Desjardins
A. S. Hamelin, Ecr.,
Dumont Laviolette, Ecr.,
Ecr., L. J. O. Beauchemin, Ecr.
Tancredo Bienvenu,
E. G. St. Jean,
Président
Vice-Président
Vice-Président
Con N. Ducharme
Ecr., L. J. O. Beauchemin, Ecr.
Gérant-Génétal.
Inspecteur.

SUCCURSALES: Montréal, rue Ontario Québec, rue St. Jean.

"Ste Cunégonde "St Sauveur

"St. Henri Hull, P. Q.

"St Jean-Ble Ste Anne de la Parade
Beauharnois, P. Q. Victoriaville, P. Q.

Edmonton, Alberta, T. O.

Département d'Epargnes au Burcau Chef et aux Succursales. Hull, P. Q. Ste Anne de la Parade Victoriaville. P. Q. Valleyfield, P. Q.

COBRESPONDANTS A L'PTRANGER.

COBRESPONDANTS A L'PTRANGER.

Paris, France, Comptoir Nat. d'Escompte de Paris.

Le Crédit Lyonnais.

Le Crédit Lyonnais.

Le Crédit Lyonnais d'Escompte de Paris

Le Crédit Lyonnais Glynn, Mills, Currie and Co

N. York Bank of America

National Park Bank

Hanover National Bank

Chase National Bank

Chase National Bank

National Bank of the Republic Merchants National Bank

Chicago Ill Bank of Montreal

Emet des crédits commerciaux et des lettres circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde. Collections fastes dans toutes les parties du Canada.

Succursale d'Edmontou

J. E. LAURENCELLE; Gérant.

VENDRE—Une magnifique montre en argent, Longines patent, parfaite ordre. S'adresser à O. Derome. Prix \$15.00. Bureau du

BERNIER &

Marchands de Graines.

GRAINES DE SEMENCES, GRÉTINES FOURAGERES, ETC.

Correspandance Sollicitée.

ST. HYACINTHE, P. Q.

GRANDE

Magasin Populaire.

Nous avons décidé de vendre pour l'avantage de nos clients tous nos

MANTEAUX ET COLLERETTES

à des prix très réduits.

Venez faire votre choix.

Etoffe à Manteaux à grande réduction. Assortiment genéral au complet.

A BAS PRIX.

AUSSI

KOSTUMES KOMFORTABLES POUR LE KLONDIKE.

Nos Compatriotes sont cordialement invités.

LA RUE & PICAND,

ED ONTON.

EAGLE WORKS,

QUEBEC.

Tabac à Fumer et à Chiquer

Exigez-le de voé fournisseurs.

LONDYKE

Si vous vou I ez vous rendre au Klondyke sans accident, sans fatigue, demandez à votre fournisseur les célébres chaussures manufacturées

Holden

N.B.—On ne vend qu'aux marchands.

THIBAUDEAU BROS. & CO.

Importateurs de

Marchandises Sèches,

332 Rue St. Paul, Montreal.

Québec, Londres, Angleterre et Winnipeg.

N. B.—On ne vend qu'aux Marchands,

BLACKSTONE GIGAR FACTORY,

1,200, St. Laurent, Montréal.

Propriétaire des Célèbres Cigares 'Blackstone," "Melrose,"

"La Manola" er "Little Fox."

LES MEILLEURS SUR LE MARCHE.

Sur tous les trains; dans tous les Hotels de première classe de

Vancouver à Halifax.

CARTES PROFESSIONELLES.

AVOCATS.

BECK & EMERY, Avocats, Notaires, Edmonton, Albria, T. N. O. Procureurs pour la Banque Impériale du Canada.

N. D. BECK, E. C. EMBRY, Asocat de la Couronne. Argent de particuliers et de Cies.

BOWN & ROBERTSON, Avorate. Batisse du Bulletin, Edmonton,

Alta., T. N. O. J. C. F. BOWN. HARRY H. ROBERTSON.

C. DE W. MBCDONALD, M. A., (Cidevant du Barreau de la Novelle Ecosse) 22 ans de pratique, Avocat, Edmonton, T. N. O. Bureau à Edmonton, en haut du Bureau de Poste. Edmonton-Sud, bureau de H. Goslin & Co. Avocat qui parle fran-

P. L. McNAMARA, Avocat, No-taire, Bureau: Batiese McLoed Avenue Jusper, Edmonton, T. N. O. Procureur pour la Banque Jacques-

H. C, TAYLOR, M.A., L.L.B., Avecat. Notaire, Sollsciteur, Etc. Bureau: Bâtisse de la Banque Imp'riale, Edmonton, Alta, T.N.O.

E. A. BRAITAWAITE, M.D. Bu-reau à sa résidence, 3e rue, au sud des nouveaux magasins de la Baie d'Hudson. Téléphone.

HOTEL ALBERTA, Edmonton.— Cet Hotel agrandi et considérablement amélioré, sous la direction de M.M. Jackson & Griesson, offre aux voyageurs et au public en général tout le cou fort possible. T. ble excellente; salles d'é hantillors; écurid de louage. Le diligence de l'Hotel est ou débarcadère à chaque train.

JACKSON & GRIERSON,

Propriétaires.

HOFEL QUEFNS, Edmonton. Il tel de première class : sons tout :apport. Dil gence de l'Hôtel à chaque t ain, gratuitement, Salles d'échant llons libres.
NEVILLE WHITE,

Propriétaire.

HOTEL JASPER. Le seul Hotel en briques d'Emonton. Table excel'ente. Pension a la sema ne ou à lo journée à des prix nodérés. Salles d'échantillons; Ecurie de lorage et de rension, GOODRIDGE.

Propriétaire.

Cochons! Cochons!

La Edmontou Pork Packing Co. achètent des cochons vivants livrés à leur établissement (ancien Hotel Donald Ross,) Le plus haut prix du marché payé.

W. S. EDMISTON,

- Gérant.

Ingénieur des Arts et Manufactures. (Ecole Centrale de Paris.) Membre de la Société des Ingénieurs Civils de France, Travaux publics, Aqueducs, Ponts, Brevets d'Inven-tion. Spécialités de questions mini-ères, et d'exploitations métallurgiques. 16 Rue St. Jacques, Montrial.

Venez voir nos tapis de velours

Qui surpassent en durée les Bruxelles. Nos "Maple Leaf," carrés artistiques, 2x3, 3x3, 3x31 verges.

Nos Tapis Tapestry, insurpassables.

Nos Tapis Union sont les mieux teints les plus durables. les plus propres,

Le meilleuss marchés.

Essuiepieds et Mattes.

Notre Département de Moubles est le plus complet du Canada. Achetez ches nous et é on mises!

Noui avons aussi en muin la Machine à Coudae Rapmond, les Orgues Do-hertp, les Pianos Morris & Heints-

. T. BLOWEY.

HIVER.

Songes-tu parfois, bien-aimée, Assise près du foyer clair, Lorsque sous la porte fermée Gémit la bise de l'hiver.

Qu'après cette automne clémente, Les oiseaux, cher peuple étourdi, Trop tard, par un jour de tourmente, Ont pris leur vol vers le midi.

Que leurs ailos blanches de givre, Sont lasses d'avoir voyagé; Que sur le long chemin à suivre Il a neigé: neigé, neigé;

Et que perdus dans lo rafale, Ils sont là, transis et sans voix, Eux dont la chanson triomphale Charmait mes courses dans les bois?

Hélas! comme il faut qu'il en meure De ces émigrés grolottauts! Y songes-tu! Moi je les pleure, Nos chanteurs du dernier printemps.

Tu parles, ce soir où tu m'aimes, Des oiseaux du prochain Avril; Mais, ce ne se ont plus les même, Et ton amour attendra-t-il?

FRANCOIS COPPEE.

UN CONSEIL

La Reine Victoria parle français.

Lord Salisbury, premier ministre
d'Anglet rre, salt le français.

Lord Aberdeen, gouverneur-général du Canada, sait le français.

Tous les personnages marquants du jour parlent le français et l'écrivent.

La langue diplomatique de l'univers est le français. Ne négligeons pas d'apprendre l'anglaiz, mais conservons le précieuq héritage qui a coûté à nos ancêtres tant de luttes et de sacrificas.

ARRIVES AUX HOTELS-

Alberta—D Todd Lees, Vancouver, BC; R Patching, CD Douglas, Toronto; NK Luxton, A Orant, WA Douglas, Calgary; J Hart, Toronto; FCH Primrose, TW Chalmers, Fort Saskatchewan.

Queens—J B Butchart, W Kleven, Stonp Plain; F G Grafton Kellp, R Hatte, John Milne. Alick Gill, Dublin Irlande: Jas A Youmans, Bears Hill; J Owans, Calgarp; H Brindle, Red Deer; John Hart, Toronto.

Jasper—A J Emery, Bradford, Pa; P Law on, J Wright, Racine, Wis; C E Bernett, Cincinnati, 0; N Patterson, Portage la Prairie; Chas E Krux, W F Raceke, A Hobart, G Hees, Chicago, C Bramin, J Secord, Golden, B C; A M Heizer, Calgarp.

CA ET LA.

Un riche négociant de Londres, qui a toujours bleu réusei en affaires, dit ce qui suit : Je me suis toujours bien trouvé d'annoncer ; quond j'ai une anmonce de sorti, je dors tranquille. car je sais que j'ai un agent sur qui tratravaille pour moi discrètement et sans bruit. Aussi le meilleur conseil que je puisse donner est le suivant : "Annonces, annon est toujours et encore! Tôt au tard vous seres payé au centuple de vos sacrifices."

Les élections générales d'Ontario auront lieu le ler Mass prochain.

Nous insérerons dans nos colonnes gratuitement les annonces de naissances, ma iages et décès de nos abonnés.

M. Neville White, le sympathique propriétaire du Queen's Hetel, est revenu d'un voyage d'affaire dans l'Est; il a trouvé Montréal une ville splendide et très progressive. M. White s'est aussi rendu à New-York. Il se déclare emchanté de son voyage.

Le Rév. Père Mérer partira sur la ffin de Mai pour la France où il prendra part, en sa qualité de délégué provincial, à l'élection du Supérier-Général des Oblats. Le Père Mérer, qui est ici depuis une trentaine d'années, n'est jamais reteurné en France.

Nos lecteurs nous pardonneront les quelques erreurs typographiques qui se sont glissées dans netre premier numéro; les hésitations et les tatonnements inévitables au début en sons cause. Nous avons donné ausoi a nos annonceurs double espace, nous espérons qu'ils nous en sauront gré en nous continuant longtemps leur encousagement.

M. F. Oliver, député féderal pour l'Alberta, a fait-une conférence au Grand Théatre de Winnipeg la semaine dernière, sur la route d'Edmontoz au Yukon. Un auditoire nombreux a souligné, par ses applaudissements, l'exposé des avantages pour tout le pays d'avoir un chemin au pays de l'or, complètement sur le territoire canadien.

M. Delphin Morin, de Morinville, qui êtait parti le 14 décembre pour la province de Québec est revenu parmi nous hier. M. Morin a fait un excellent voyage, il est très satisfait; mais il se déclare haureux de revoir le beau pays d'Azberta. Les perspectives d'une forte immigaation sont très brillantes. M. l'Abbé Morin sera ici vers le 22 mars prochain. M. Desroches, aussi de Morinville, est revenu par le dernier train.

M. Raoul Dandurand, avocat de Montréal, a été nommé sénateur en remplacement de feu M. F. Béchard.

Un de nos cosrespondants nous demande si nous sommes en faveur de la prohibition. Notre réponse est négative : nous dirons pourquoi dans uu prochain numéro.

L'église et le presbytère St. Jean-Badriste de Montré l'ont été détruits par le feu.

MM. C. Héber', D. Hébert, St. Albert; G. Lacerte, D. Brox, Spruce Grove; A. Beaudry, Morinville; Jos. Lamoureux, L. Lepage, Fort Saskatchewan, on été nommés commissaires pour recevoir les affidavits dans ce district.

M. Camille David, propriétaire de ranch, de Duhamel, Alberta, est en cette ville par affaires, il est venu nous visiter ce matin au bureau du jourgal.

Nous envoyons un exemplaire de journal à une certain nombre de journaux du Cana la et des Etats-Unis, et nous demandons à nos confrères en journalisme de vouloir bien échanger avec no s; ce sera leur avan age et le notre.

BUDORE VOYER, Agent pour "The Singer Manufacturing Co."
N.B.—S'occupe aussi d'As urance.

PATENTES.

Envoyez un timbre pour notre Guide des inventeurs."

MARION & MARION, Experts.

No. 185, rue St. Jacques, Montréal. Mentionnez ce Journal

LE NORD-OUEST CANADIEN.

TARIF DE PASSAGE DE COLONS ALLBNY

L'OUEST.

De Mont érl aux endroits suivants

To mone our adv orgresses on		140.711
Winniaeg	22	00
Portage la Prairie	23	25
andon	24	40
Oak Lake	25	10
Rogina	28	90
Medecine Hat	35	00
algary	39	45
Priuca Albert	33	85
Edmonton	43	30
Emerson	23	70
annys telle	23	10
Morris	23	20
Nivorville	22	90
a'Appellet	28	25
reherne	23	95
Deforaire	26	40

TARIF D'SPPETS DE COLONS.

De Montréal oux endroits acivants pour un char:

pour un char:	227	
W.nnipeg	110	00
Portage la Prairi	114	00
Brandon	122	00
Oak Leke	124	00
Oak L keRegina	142	00
Medecine Hat	214	00
Celgary	177	00
Prince Alb rt	161	00
Edwont n	210	00
Emerso?	110	00
Fonnystelle	112	00
Morris	110	00
Nive ville	110	00
Qu'Appelle	140	00
Treherne	117	00
Delemine	190	00

Nore.—Au tariff des endroits c'dessus nentionnée, pour la section de Québes à St. Vincent de Paul, pour un char de fret, il faut ajouter dix n'astres.

COMPAGNIE

DE LA

BAIE D'HUDSON,

(INCORPORÉE 1670)

Peut fournir aux Mineurs en route pour champs d'or Canadiens l'outillage et les provisions nécessaires.

Nous avons l'assortiment le plus complet. Nos listes de prix envoyées sur demande..

Attention Spécirle donnée aux emballages pour le Nord, au transport de marchandises; aussi à notre commerce local.

Assortiment complet et géné-

Marchandises Sèches,

Fourrures à la mode,

Chaussures Comfortables,

Epiceries de choix,

Première qualité,

Prix Raisonnables,

Livraison rapide,

Attention Polie,

District

Plein retour pour votre argent.

On trouve tout cela aux ma-

gasins de la

BAIE D'HUDSON.

MARBRERIE CANADIENNE.

. Rochon & Fils

Successeve de A: R: Cintrat

Carrelage en Marbre et Mosaïque, Manteaux de Cheminées, Monuments, Table: pour Plombiers et Moubliers. Réparations de tous genres.

31, Rue Windsor, Montréal.

La Société des Arts du Canada; 1666 rue Notre-Dame, Montréal. Tirages tous les mercredis. Lots d'une valeur variant de 2 dollars à 2,000, dol. dix centins le billet.



BOUCHERIE CANADIENNE,

Où l'on trouvera toujours en mains les meilleures qualités de viandes tels que Bœuf, Lard, Veau et Mouton, Dry Salt et Breakfast Bacon, Saucisse de Lard et de Boulogne, Volailles et Peisson Blanc.

Les fermiers feront bien de nous rendre visite pour la vente de leurs produits. Nous payons le plus haut prix du marché.

John P. Forbes,

Comptable.

Courtier en Douane et en Immeubles.

Contrôle les annonces de l'Hotel Jasper,

Bureau en haut du Bureau de Poste,
Edmonton.

A ceux qui veulent se faire un chez soi!

Avez-vous jamais considéré:—

lo. Que le District Agricole d'Edmonton est entouré par la zene d'or qui s'étend du Kootenap, Cariboo et Cassair au Klondyke et du Klondyke à Keewatin.

20. Qu'Edmanton est le jardin de ces champs d'or et aussi fertlles en richesses agricoles que régions minières le sant en minéraux.

30. Que celui qui ti era le plus grand bénéfice de ces richeses sera le cultivateur d'Edmonton, qui devra nourrir ces populations?

Pamphlet descripteur du district et de ces ressources, et des routes d'Edmonton su Klondyke, 50 centins.

N.B.—Les plus belles terres et fermes du district en vente à l'agence

COWIE.

Immeubles—Mines—Assurances.
Batisse du "Bullettn," Edmonton.

G. H. L. BOSSANGE

Libraire, Papeterie.

Romans,

Livres de Compte,
Livres d'Ecole,
Cartes,

Pipes,

Etc. Etc.

Nous avons reçu un assortiment complet de

TWEEDS ECOSSAIS ET IBLANDAIS

et de magnifiques coupons ponr pantalens

(WORSTEDS.)

Specialité: Habits Duffel pour le Klondyke.

Ouvrage guaranti : Réparations sous bref délai.

P. WAGNER & CIE.

Abattoir

ET

Salaisons d'Alberta.

Capacité 250 porcs par jour.

Marchand de toutes sortes de Viandes Fraiches et Salées,

EN GROS ET EN DETAIL

Spécialité : Provisions pour les Mineurs.

Sslaison et Réfrigérateur, Edmonton Est.

Bureau et Magasin—Avenue Jasper Edmonton.

C. GALLAGHER.

Avant d'aller au

Yukon

Vous pouvez sauver de l'or en quantité en achetant vos provisions ches

GARIEPY & CHENIER

MAGASIN GENERAL.

Vous y trouverez un assortiment complet d'Epiceries, Provisions, Fleur, Etc. Aussi Ceaussures dans toutes les lignes. Marchandises Sèches, Hardes Faites, Vaisselle, Tapisserie, Etc., Etc.

Coin Jasper et McDougall.

Edmonton, Alta-

LE MONDE ILLUSTAE.

Beaux Arts—Littérature—Science, Etc., Etc. Feuilletons des meilleurs romanciers. 16 pages de texte et d'illustrations.

PRIMES.

Le tirage des numéros gagants se fait tous les mois à Montréal et les primes sont payées dans les 30 jours qui suivent le tirage.

Chaque exemplaire du "Monde Illustré" peut gagner de \$1.00 à \$50. Abonnement, payable d'avance:

43 Place Jacques- Cartier, Montréal

Pourquoi vous assurer dans la

New York Life?

Parceque 10. C'est la plus avantageuse;

20. Elle accorde plus de privilége; 30. Elle fait moins de res-

trictions.

Et tour cela se trouve dans une

Police d'Accumulation de la

New York Life.

GEO. Mc. DYER,

Agent Général.

Edmonton!

PEACE RIVER,

YUKON:

La meilleure route pour se rendre au Yukon est la route d'Emonton;

Elle est la plus sûre,

La plus aisée,

La moins dangereuse.

Edmonton est le seul, l'unique, le meilleur marché d'outillage et de provisions pour les mineurs.

En passant per Edmonton vous traversez les champs fertiles de l'Alberta et vous frappez les champs d'or des Rivières La Paix, au Liard, etc.

Prenez la route Canadienne d'Edmonton.

MAISON

MANCHESTER.

(Fondée en 1886.)

Où l'on a le meilleur choix et la meilleure valeur en

Marchandises Sèches, en Nouveautés,

en Chaussures

et Souliers.

Importation directe d'Angleterre: Assortiment constamment renouvelé.

Pas de Crédit.
W. J. WALKER.

CA ET LA.

La session s'ouvre aujourd'hui à

Lo Révérend Père Thérien, O.M.I., est parti vendredi dernier pour retourner à la réserve des Sauvages St. Paul des Métis. Le Révérend Père apporte avec lui le matériel nécessaire l'établissement d'un moulin à scie et d'un moulin à farine. Le Colons de St. Paul sont à signer une requête au gouvernement fédéral pour obtenir un service postal deux fois par mois, via Saddle Lake. Nous leur souhaitous succès.

Merci à la maison L, A. Wilson & Cie.: de Montréal, agents pour le célèbre Vin Mariani, pour l'envoi de leur magnifique calendrier de 1898.

Nous accusons réception de l'intéressant volume de M. Wilfrid Larose, "Variétés Canadienn s," récemment paru à Montréal, et nous prions l'auteur d'agréer nos remerciements. L'abondance de matiéres de notre premier numéro nous force à remettre à la semaine prochaine la publication de quelques extraits de ces ouvrage.

M. Avila Palin, d'Edmonton-Sud, a inventé un moulin à laver trâs avantageux et qui aura sa place dans toutes les familles.

Les dernières nouvelles de Montraal nous apprennent la nomination de l'Hznorable J. A. Jetté, comme lieutenant-gouverneur de la Province de Québec. L'opinion publique applaudira é cette nomination qui élève à de hautes fonctions un citoyen distingué un homme d'étude, instruit, sclairs, un esprit qui honore la Province qui l'a produit. Nes félicitations à l'honorable t tulaire et au gouvernement.

M. Victor Beaupré, ancien députéministre des Travaux Publics du Manitoba, en 1872, était de passage à Edmonton ces jours derniers. M. Beaupro est maintenant résident de Gleichen, Alta., of il tient un magosin gónéral. M. Beaupró a rencontré ici son ancien collègue, M. Geo. Rop, régistrateur, qui était en même temps deputé secrétaise provincial.

M. l'Abbé J. B. Morin nous prie d'annoncer qu'il a toujours s:u bureau au coin des Rues St. Jacques et Ca hedrale, au Bureau d'Immigration de la Puissance, où on peut se procurer tous les renseignements sur le Nord-Ouest. Il a sa résidence au presbytère St. Jean-Baptiste de Montréal, chez Rov. M. Auclair.

M. Alphonse Poupart, un des marchands les plus importants de Montréal, est mort subitement là semaine dernière. Le défut Itait l'oncle de M. L. J. Ca tier, comptable de la Banque Jacques-Cartier. Nos condoléances,

M. Frs. Lalmoine, offtrepreneur du pont d'Edmonton, nous écrit qu'il reviendra parmi nous dans la première quinzaire de Mars pour reprendre les travaux. Nous serons heureux de le revoir avec nous.

La société commerciale qui existait entre MM. Brosseau et Hébert, à St. Albert, est dissoute de consentement mutuel. M. Brosseau continuera les affaires seul au même endroit.

M. Raymond Prefontaine, député fédéral de Maisonneuve, a été élu maire de Montréal par acclamation.

Madame Harrison, épouse du Docteur Harrison, de cette ville, cat décédée vendredi dernier. Nous offrons à M. Harrison l'expression sincère de nos condoléances.

Les "Klondykers" continuent à arriver en foule à Edmunton. Tout fait présager un courant immense de chercheurs d'or pour le printemps.

Nos remerciments à l'agence Fairdner & Harrison pour l'envoi de son pamphlet et de sa carte géographique sur les routes d'Edmonton au Yukon. Cette carte est tros-bien faite, imprimée sur pap'er très fort et très utile à ceux qui partent ou veulent partir pour le Yukon.

Le Rev. H. Merer est à faire sa visite de paroisse dans St. Albert.

Nous demandons à nos lecteurs et à nos abonnés de nous faire parvenirsous le plus bref délai possible le montant de leur abonnement ; le prix n'est pas élevé mais c'est au début d'une

entreprise comme he will give nous avona le plus besoin de la simpathie et de l'encouragement de 1888 lecteurs. la Société de la Colonisation d'Emon-Nous n'avons pas d'agent, mais nous demandons a chaque de mos fecteurs de faire de la proposition pour notre journal. Lorsque l'amissition de notre imprimerie sera l'oris complete, nous croyons the on most de donnea à noa lecteurs et abounce un journal intressant of variable wife a l'œuvre de la coloniarion dans ce beau district de l'Alberta Cons prions aussi nos lecteurs d'este une scottempondants et de nous dennes les nouvelles qui pourrons interesser de leur localite; nous los characterions d'avance.

Le mariage de My II J. Cartier, comptable de la Bandare Jacques Carties, à Melle. Manie I puise Perras, a été cólóbro le 20 Jany and leglise paroissiale avec beaucount Forlat. Le Rév. Père Ledue officiel. M. J. E. Laurencelle, gerant du la lighture, sorvait de père au manus. L'orchestre de la ville a est fait outcomitte durant la cérémonie à plusione reprisée. M. et Mad. Carrier one magnifiques of manufacture. The fine fine carriers jours avant la carringues de mondresse magnifiquement entenness a ots presentée à M. Cartier par ses nombreux amis, avec plusiques opposition. Les employee des succussible de la Binque lui ont aussi presente une bourse bien remplie. Nos felipitatores a notre ami Cartier et nos souloits ameres de bonheur.

MM La ue & Disaph Pohl Pegu tine lettre très flatteuse de parti de mi-neuse Fugard, en conte pour le Kion-dyke, via Filmonion. My Prégard est enthousiasmo de la facilità de la foute et du peu d'obsincies qu'il réncontre.

M. Fugard ajon o qu'il cent à plusieure de ses amis, aux le ma Unis feur disants tous les avantiques de la ro te d'Emonton: facile, saine differ, sains précipies, saus ob lache, laprecipient un pays hospitalies, with eq. the fon di. M. Branchamp, agont, in M. Tarrie & Picard, an bac kee hearth a, h da part de complimente et ague ne dou-

BUDORE VGYNA ACOUNT POUR "The Singer Man the Colling Co."
N. B. Soccupe and Manufacturing Co."

VENDRE Une management monparmite. Journal.



LE NORDOURSE CANADIEN

De Mont when endnoin suppoints Oak Lake Niverville.

De Montrial ours and not Winnipeg la Prairie. Albunk Nive. will Qu'Appelle

L'OUEST CANADIEN.

Journal Hebdomadaire, organe de ton, Alberta.

Publié par "La Cie, d'Imprimerie Canadienne d'Edmonton.

Abonnement: \$1.00 par année, payable d'avance.

Petites annonces : 5 lignes et moins, trois insertions \$1.10, ou 10c la ligne la lère insertion et 5c les suivantes. Annonces permanentes, conditions

ur application au journal. N.B.—Toute communication ou remise d'argent devra être adressée.

"l'Ouest Canadien, Edmonton,"
Alberta, T. N. O. FREDERIC VILLENFUVE. Directeur.

PATENTES.

Envoyez un timbre pour notre Guide des inventeurs.'

MARION & MARION, Experts. No. 185, rue St. Jacques, Montréal. Mentionnez ce Journal

LE MONDE ILLUSTAE.

Beaux Arts-Littérature-Science, Etc., Etc. Feuilletons des meilleurs romanciers. 16 pages de texte et d'illustrations.

PRIMES.

Le tirage des numéros gagants se fait tous les mois à Montréal et les primes sont payées dans les 30 jours qui sulvent le tirage.

Chaque exemplaire du "Monde Illustre" peut gagner de \$1.00 à \$50. Abonnement, payable d'avance :

> 1 an..... \$ 3.00

BERTHIAUME & SABOURIN, 42 Place Jacques- Cartier, Montréal

Pourquoi vous assurer dans la

New York Life?

Parceque 10. C'est la plus avantageuse;

20. Elle accorde plus de privi-30. Elle fait moins de res-

trictions. Et tour cela se trouve dans une

Police d'Accumulation de la

New York Life.

GEO. Mc. DYER,

Agent Général.

Edmonton

PEACE RIVER,

UKON

La meilleure route pour se readre au Yukon est la route d'Emonton:

Elle est la plus sûre,

La plus aisée,

La moins dangereuse.

Edmonton est le seul, l'unique, le meilleur marché d'outilage et de provisions pour les mineurs.

En passant per Edmonton vous traversez les champs fertiles de l'Alberta et vous frappez les champs d'or des Rivières La Paix, au Liard, etc.

Prenez la route Canadienne d'Edmonton.

GRANDE VENTE ANNUELLE

Magasin Populaire.

Nous avons décidé de vendre pour l'avantage de nos clients tous nos

MANUTEAUX ET COLLERETTES

à des prix très réduits.

Vomez faire votre choix.

thoma Manteaux à grande réduction. Assortiment gënéral au complet.

BAS PRIX.

AUSSI

MOSTUMES KOMFORTABLES POUR LE KLONDIKE. Nos Compatriotes sont cordialement invités.

LA RUE & PICARD,

ED ONTON.

TOBACCO EAGLE WORKS,

QUEBEC.

Tabac à Fumer et à Chiquer

INEAU.

little te voo fournisseurs.

KLONDYKE

Si wous woulez vous rendre au Klondyke sans accident, sans latigue, demandez à votre fournisseur les vélèbres chaussures manufacturées pan

Montréal.

N.B. On me vend qu'aux marchands.

TERBAUDEAU BROS. & CO.

Importateurs de

Marchandises

332 Rue St. Paul, Montreal.

Quebec, Londres, Angleterre et Winnipeg.

N. B. On ne wend qu'aux Marchands.

BLACKSTONE CIGAR FACTORY,

St. Laurent, Montréal.

Propriétaire des Célèbres Cigares "Blackstone," "Melrose," "La Manola" er "Little Fox."

> MEILLEURS LE

Sur tous les trains; dans tous les Hotels de première classe de Vancouver à Halifax.

BERNIER &

larchands de Graines.

GRAINES DE SEMENCES, GREINES FOURAGERES, ETC.

Correspondance Sollicitée.

ST. HYACINTHE, P. Q.